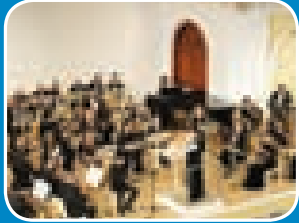


Общество

3 В Филармонии прошел вечер национальной музыки



Спорт

4 Турция и Уэльс выбрали Баку



Общество

3 Азербайджанская делегация приняла участие в мероприятиях в честь 76-летия освобождения Ленинграда от блокады



В Кабинете Министров обсуждены вопросы по принятию упреждающих мер против эпидемии коронавируса

27 января по поручению Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева в Кабинете Министров состоялось совещание по принятию упреждающих мер против эпидемии коронавируса, которая, как заявили Всемирная организация здравоохранения и правительство Китайской Народной Республики (КНР), распространилась в китайском городе Ухань и уже зафиксирована в других регионах мира.

Как сообщили в пресс-службе Кабинета Министров, в совещании, проведенном под председательством премьер-

министра, приняли участие руководители соответствующих государственных структур.

На совещании были обсуждены меры по предотвращению проникновения эпидемии в Азербайджан.

По итогам совещания было принято решение о проведении соответствующих мер, предусмотренных для подобных случаев, — переход на усиленный режим в погранично-пропускных пунктах, обязательное проведение тщательного медосмотра всех лиц, приезжающих из КНР, в частности, зон эпидемии, и взятие их под контроль, подготовка списка продовольственных продуктов из категории повышенного риска, через кото-

рые может распространиться вирус, и усиление на продовольственных рынках контроля над этими продуктами, создание «горячей линии» в медицинских учреждениях, проведение просветительской работы с населением о вирусе и методах борьбы с ним, регулярное информирование населения о ситуации.

До сведения населения доводится, что в стране достаточно медицинских средств, необходимых в таких случаях. Также было подчеркнуто, что в настоящее время в стране не наблюдается случаев заражения указанным заболеванием, ситуация в связи со здоровьем населения в Азербайджане находится под полным контролем государства и ника-

ких оснований для беспокойства нет.

На совещании было принято решение о создании Рабочей группы под руководством Министерства здравоохранения и с участием соответствующих структур. В рамках принимаемых мер учитываются соответствующие рекомендации Всемирной организации здравоохранения. Поддерживается тесная связь с посольством Азербайджана в Китае и посольством Китая в Азербайджане. Также посольство Азербайджана в Китае поддерживает постоянную связь с государственными структурами КНР и гражданами Азербайджана, находящимися в этой стране.

АЗЕРТАДЖ

Руководство Министерства транспорта, связи и высоких технологий провело очередной прием граждан



Согласно поручениям и рекомендациям Президента Ильхама Алиева руководители центральных органов исполнительной власти продолжают прием граждан в регионах, принимают соответствующие меры по положительному решению их обращений, заявлений и жалоб по различным вопросам.

В соответствии с графиком приема граждан в городах и районах руководителями центральных органов исполнительной власти и их заместителями министр транспорта, связи и высоких технологий Рамин Гулузаде принял в Сум-

гайите жителей города и Хызинского района, а первый заместитель министра Али Абдуллаев — в Хырдалане жителей Абшеронского района.

Перед встречей Рамин Гулузаде и глава Исполнительной власти Сумгайыта Закир Фараджев возложили цветы к памятнику общенациональному лидеру Гейдару Алиеву, почтили его светлую память.

В ходе приема руководство министерства выслушало обращения граждан, касающиеся транспорта, телекоммуникаций, информационных технологий, почтовых услуг и др. Ряд проблем, поднятых гражданами, был решен на месте, другие вопросы были взя-

ты на контроль для изучения. Также были даны поручения соответствующим структурам о решении вопросов, требующих дополнительного изучения, в соответствии с требованиями законодательства.

Некоторые обращения, не касающиеся полномочий министерства, были зарегистрированы для направления в соответствующие структуры.

В связи с этим гражданам были даны подробные разъяснения. Они были проинформированы о том, что эти обращения будут направлены в соответствующие структуры.

АЗЕРТАДЖ

Продолжается проверка готовности войск к новому учебному периоду

В рамках комплексных мероприятий, проводимых в целях проверки готовности войск к новому учебному периоду, осуществляются проверка и оценка бронированной, автомобильной и специальной техники воинских частей.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, оценка состояния военной техники осуществляется посредством проверки работоспособности ее основных систем и агрегатов. Комплексные мероприятия продолжаются.

АЗЕРТАДЖ



Министр здравоохранения подписал приказ «Об усилении профилактических мер против нового коронавируса 2019-nCoV»

Министр здравоохранения Азербайджана Огтай Ширалиев подписал приказ «Об усилении профилактических мер против нового коронавируса 2019-nCoV».

Как сообщили в пресс-службе министерства, приказ подписан в целях усиления профилактических мер против нового типа коронавируса.

В документе медицинским учреждениям даны соответствующие поручения по выполнению требований санитарно-гигиенического, антиэпидемического режимов, проведению дезинфекционных работ, выделению и оснащению специальных палат для госпитализации лиц с подозрением на ОРВИ, в частности детей и пожилых людей.

Приказ также предусматривает применение ограничительных режимов в медицинских учреждениях в случае необходимости, обеспечение медицинского персонала средствами индивидуальной защиты (масками), создание резерва лекарственных препаратов, дезинфицирующих средств, а также

средств индивидуальной защиты для медицинского персонала.

В то же время в целях предотвращения попадания в страну коронавируса нового типа приказом предусмотрено также обеспечение совместной работы специалистов Государственного таможенного комитета и Министерства здравоохранения по осуществлению медицинского надзора в отношении лиц, прибывающих из стран, где зафиксированы случаи заболеваемости новым коронавирусом.

По данным Всемирной организации здравоохранения, в декабре 2019 года в китайском городе Ухань была зафиксирована вспышка пневмонии неизвестной этиологии, впоследствии выяснилось, что возбудителем болезни стал новый тип коронавируса 2019-nCoV.

В январе 2020 года уже по всему Китаю стали наблюдаться вспышки этой болезни. В настоящее время случаи заражения зарегистрированы в Таиланде, Южной Корее, Японии и ряде других стран.

АЗЕРТАДЖ

Встреча министров иностранных дел Азербайджана и Армении состоится в Женеве

29—30 января текущего года в Женеве предусмотрена встреча министра иностранных дел Азербайджанской Республики Эльмара Мамедъярова с сопредседателями Минской группы ОБСЕ и министром иностранных дел Армении Зограбом Мнацаканяном.

Об этом сообщили в пресс-службе Министерства иностранных дел.

АЗЕРТАДЖ

В номере

Состоялось отчетное заседание Аппарата Конституционного суда по итогам деятельности за прошлый год

28 января под председательством Фархада Абдуллаева состоялось отчетное заседание Аппарата Конституционного суда Азербайджанской Республики, посвященное итогам деятельности в 2019 году.

Как сообщили в пресс-службе Конституционного суда, открывший заседание председатель Фархад Абдуллаев довел до внимания, что Пленум Конституционного суда принял ряд важных постановлений в связи с запросами, обращениями и жалобами, поступившими в прошлом году. Он сообщил, что в Конституционный суд также поступили запросы и обращения, относящиеся к 2019 году. В отчетный период поступи-

⇒ 02

В рамках проекта «Наш двор» в Ясамальском районе благоустроен и передан в пользование жителей очередной двор

28 января в рамках проекта «Наш двор», осуществляемого Общественным объединением IDEА и направленного на благоустройство дворов, нуждающихся в ремонте, сдан в пользование жителей очередной обновленный двор.

Обновленный двор, расположенный по адресу: Парламентский проспект 2В, 4 и 6А Ясамальского района столицы, охватывает три жилых здания, в которых проживают около 600 человек. Основная цель проекта «Наш двор» заключается в содержании бакинских дворов в экологически чистом и благоустроенном состоянии, восстановлении озеленений, составляющих основу городской экологии...

⇒ 03

Не все старо в старом

У каждого народа есть свой поэт, которого узнают по одной строчке. И это вовсе не удивительно, на то они и классики, чтобы быть известными всему народу. Таким поэтом для Азербайджана является Самед Вургун — бессмертный классик, для которого Родина была центральной темой поэзии. Лучшее поэтическое произведение его так и называется — «Азербайджан»:

Эти строки в Азербайджане знает каждый — и дети, и старики, и ученые, и простые люди. Не каждому поэту такое предначертано судьбой.

За свою жизнь он успел многое. Самым плодотворным периодом его творчества считаются 30—40-е годы прошлого столетия. В 1935 году он написал 7 поэм и около 100 стихотворений.

⇒ 03

Вооруженные силы Армении 21 раз нарушили режим прекращения огня

Подразделения вооруженных сил Армении в течение суток 21 раз нарушили режим прекращения огня на различных направлениях фронта.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, с позиций, расположенных в селе Беркабер Иджеванского района Республики Армения, были обстреляны наши позиции, дислоцированные в селе Гызылгаджилы Газахского района.

Позиции наших Вооруженных сил были также обстреляны с позиций, расположенных близ оккупированных сел Кенгерли Агдамского района, Гервенд, Гараханбеили Физулинского района, а также на безымянных высотах на территории Тертерского и Ходжавендского районов.

АЗЕРТАДЖ

2 Общество

Состоялось отчетное заседание Аппарата Конституционного суда по итогам деятельности за прошлый год

28 января под председательством Фархада Абдуллаева состоялось отчетное заседание Аппарата Конституционного суда Азербайджанской Республики, посвященное итогам деятельности в 2019 году.

Как сообщили в пресс-службе Конституционного суда, открывший заседание председатель Фархад Абдуллаев довел до внимания, что Пленум Конституционного суда принял ряд важных постановлений в связи с запросами, обращениями и жалобами, поступившими в прошлом году. Он сообщил, что в Конституционный суд также поступили запросы и обращения, относящиеся к 2019 году. В отчетный период поступили в целом 2850 жалоб, в том числе 909 из них в режиме онлайн. Было доведено до внимания, что наблюдается увеличение количества заявлений и писем, поступивших онлайн посредством официального сайта Конституционного суда. В решениях и постановлениях Пленума Конституционного суда дана юридическая оценка правовым коллизиям в гражданской, уголовной, трудовой, налоговой и правовой сферах в соответствии с Конституцией Азербайджанской Республики.

На заседании были заслушаны отчеты заведующих соответствующими отделами и секторов, а также руководства Аппарата. Были также заслушаны доклады по юридическим аспек-

там, затронутым в запросах, обращениях и жалобах, поступивших в Конституционный суд, выполнению постановлений, принятых судом, составленным аналитическим справкам и заключениям, а также организационным вопросам.

Было отмечено, что в прошлом году продолжалось международное судебно-правовое сотрудничество Конституционного суда. Во всех постановлениях, принятых Пленумом Конституционного суда, наряду с внутрисударственным законодательством, обращено внимание на опыт международных правовых договоров и Европейского суда по правам человека, партнером которых является Азербайджанская Республика.

Председатель отметил, что Указ Президента Азербайджанской Республики «Об углублении реформ в судебно-правовой системе» от 3 апреля 2019 года, особенно значимые аспекты по повышению эффективности правосудия, отраженные в Конституции и Указе, определили важные направления деятельности Конституционного суда.

Фархад Абдуллаев отметил, что данный Указ главы государства является важной правовой основой для начала нового этапа в развитии судебно-правовой системы.

Председатель довел до внимания, что позитивные изменения, произошедшие в последние годы в связи с развитием правосудия, стали воз-

можны благодаря проведению комплексных мер в этой сфере. Приняты документы программного характера по модернизации судебной системы в целом, предприняты важные шаги по обновлению инфраструктуры и укреплению материально-технической базы судов, формированию нового поколения юристов.

Было также отмечено, что в прошлом году обновлена официальная интернет-страница Конституционного суда. Отвечая современным требованиям, новая интернет-страница создает еще более широкие возможности для приема заявлений и жалоб граждан и их оперативного рассмотрения.

Было доведено до внимания, что по случаю 100-летия Азербайджанской Демократической Республики руководство и судьи Конституционного суда были награждены юбилейной медалью. От имени сотрудников председатель еще раз выразил глубокую признательность Президенту Азербайджанской Республики Ильхаму Алиеву за большое внимание и заботу о деятельности и коллективе Конституционного суда. Фархад Абдуллаев отметил, что коллектив и впредь будет настойчиво трудиться для того, чтобы достойно оправдать это высокое доверие.

Была подчеркнута важность внимательного рассмотрения заявлений и жалоб граждан в соответствующих отделах Аппарата, руководствуясь мнени-

ем Президента Ильхама Алиева о том, что «в центре внимания государственной политики Азербайджанской Республики находится гражданин Азербайджана, поэтому все государственные структуры должны очень внимательно относиться к жалобам граждан».

Было отмечено, что в Конституционном суде внимательно рассматриваются обращения граждан, принимаются соответствующие меры для решения вопросов, поднимаемых в обращениях, в соответствии с законодательством. И в 2020 году необходимо уделять серьезное внимание рассмотрению заявлений и жалоб, поступающих в Конституционный суд.

Фархад Абдуллаев отметил, что правовые реформы, проводимые под руководством Президента Ильхама Алиева, способствуют развитию общества и вносят вклад в усовершенствование и модернизацию судебной системы. Создавая условия для более эффективной защиты прав и свобод граждан, закрепленных в Конституции, они служат позитивному влиянию на практику применения законов в правовой сфере, принятых Пленумом Конституционного суда.

Председатель отметил, что в выступлении Президента Азербайджанской Республики 1 февраля 2019 года на заседании, посвященном Дню азербайджанской молодежи, перед государственными органа-

ми были поставлены задачи по более эффективному использованию потенциала молодежи и развитию волонтерского движения в стране. В связи с этим 12 февраля председателем Конституционного суда был подписан приказ о создании Рабочей группы для организации волонтерской деятельности в Аппарате суда. В течение года в Конституционном суде были вручены специальные сертификаты и характеристики 17 волонтерам, привлеченным к волонтерской деятельности в Конституционном суде.

Председатель особо подчеркнул, что Конституционный суд, руководствуясь Распоряжением главы государства от 30 декабря 2019 года об объявлении 2020 года «Годом волонтеров» в Азербайджане, в нынешнем году будет еще более развивать работу с волонтерами.

Было сообщено, что всем судам направлено обзорное письмо о правовом применении и четком понимании вопросов, вытекающих из итогов прошлого года, а также правовых позиций Конституционного суда.

Подводя итог отчетного заседания, председатель Конституционного суда позитивно расценил работу, осуществленную в 2019 году, дал соответствующие рекомендации по повышению эффективности деятельности структуры и поручения Аппарату в связи с четким выполнением поставленных задач.

АЗЕРТАДЖ

График приема граждан в Администрации Президента Азербайджанской Республики на февраль 2020 г.

Дни приема	
ГАСАНОВ Алтай Тофиг оглу начальник Секретариата Первого вице-президента Азербайджанской Республики	7,14,21,28
ГАСАНОВ Керем Аваз оглу помощник Президента — заведующий отделом по вопросам государственного контроля Администрации Президента Азербайджана	6
НАГДАЛИЕВ Зейнал Сафар оглу помощник Президента по территориально-организационным вопросам — заведующий отделом	10
АЛИЕВ Магеррам Абиш оглу помощник Президента по военным вопросам — заведующий отделом	12
АЛЕСКЕРОВ Фуад Муртуз оглу помощник Президента по работе с правоохранительными органами — заведующий отделом	3,17
ГАДЖИЕВ Хикмет Фархад оглу помощник Президента по вопросам внешней политики — заведующий отделом	19
МОВСУМОВ Шахмар Ариф оглу помощник Президента по экономическим вопросам и политике инновационного развития — заведующий отделом	18
АМИРОВ Натиг Арзман оглу помощник Президента по вопросам экономической политики и промышленности — заведующий отделом	13
ГАСЫМОВ Азер Магомед оглу пресс-секретарь Президента	4
МЕДЖИДОВ Талят Таир оглу заведующий отделом по вопросам государственной службы и кадров	26
МАМЕДАЛИЕВ Юсуф Ульфат оглу заведующий отделом по вопросам молодежной политики и спорта	20
АЛИЕВА Фарах Ширмамед гызы заведующая отделом по гуманитарной политике, вопросам диаспоры, мультикультурализма и религии	11
АЛИЕВ Шахин Магеррам оглу заведующий отделом по вопросам правовой экспертизы	20
КЕРИМОВ Гюндюз Гаджи оглу заведующий отделом законодательства и правовой политики	27
Отдел по работе с неправительственными организациями и коммуникации	14
ВЕЛИЕВ Адалят Мегсед оглу заведующий отделом по связям с политическими партиями и законодательной властью	24
ИСМАЙЛОВ Сулейман Аббас оглу заведующий отделом по работе с документами и обращениями граждан	5
Сектор по вопросам помилования отдела по работе с правоохранительными органами и военным вопросам	25
□ □ □	
ШАХБАЗОВ Огтай Гашам оглу управляющий делами Президента Азербайджанской Республики	28
ПРИМЕЧАНИЕ: граждане принимаются в приемной Администрации Президента Азербайджанской Республики. Время записи на прием — с 9 до 13 часов. Время приема — с 14 часов. Телефоны: 492-44-97, 492-22-30, 492-15-01.	

Президент Молдовы наградил Михаила Гусмана Орденом Почета

Президент Молдовы Игорь Додон наградил журналиста-международника и первого заместителя генерального директора ТАСС Михаила Гусмана Орденом Почета.

В указе главы Молдавского государства говорится, что высокой награды М.Гусман удостоен «в знак глубокой признательности за значительный вклад в углубление и расширение межгосударственных отношений дружбы и сотрудничества».

В поздравлении Гусману с семидесятилетним юбилеем президент Молдовы отметил его вклад в мировую журналистику, «укрепление позиции ТАСС, который для многих поколений журналистов и читателей является символом качественной и четкой работы, подтверждающей статус одного из крупнейших и старейших агентств мира, в консолидацию русской прессы».

Михаил Гусман родился 23 января 1950 года в Баку. Окончил Азербайджанский институт иностранных языков и факультет журналистики Бакинской высшей партийной школы. В 1995 году назначен вице-президентом международного аналитического агентства «АНКОМ-ТАСС», в 1998

году возглавил Главное управление международного сотрудничества ИТАР-ТАСС. В октябре 2000 года указом президента РФ назначен первым заместителем генерального директора агентства.

Гусман является ответственным секретарем Всемирной ассоциации русской прессы (ВАРП), вице-президентом Всемирного Совета информационных агентств. Он также занимает пост вице-президента Организации информационных агентств стран Азии и Тихого океана (ОАНА).

Почти 20 лет в эфир выходит его авторский проект «Формула власти». Создатель телецикла был удостоен Государственной премии Российской Федерации в области литературы и искусства. Журналист является заслуженным работником культуры РФ, награжден Орденом Дружбы, Орденом Почета, орденом «За заслуги перед Отечеством» IV степени. Гусман — лауреат международных премий в области журналистики, уже многие годы представляет Россию в руководстве действующей при ЮНЕСКО Международной программы развития коммуникации.

АЗЕРТАДЖ

Азербайджанский национальный музей ковра установил партнерские отношения с музеями Марокко

Сегодня Азербайджанский национальный музей ковра тесно сотрудничает с ведущими музеями мира.

В соответствии с меморандумами о взаимопонимании, подписанными с зарубежными музеями, организуются тематические выставки азербайджанских ковров и лекции, совместные проекты в области культуры, научные конференции, проводится научно-исследовательская работа азербайджанских ковров из зарубежных коллекций, составляются каталоги. Все это осуществляется в соответствии с распоряжениями Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева в области сохранения, консервации и развития коврового искусства.

Азербайджанский национальный музей ковра впервые в истории музея установил партнерские отношения с марокканскими музеями.

Директор Азербайджанского национального музея ковра Ширин Меликова, находящаяся с визитом в Марокко при поддержке посольства Королевства Марокко в нашей стране и Фонда национальных музеев этой страны, провела ряд встреч и подписала протокол о сотрудничестве.

На встрече марокканский министр культуры, молодежи и спорта Алхасаном Абьяба предложил разработать программу, объединяющую культуру двух стран. Программа предусматривает различные проекты в области музыки, музеев и пропаганды националь-

ного культурного наследия.

В ходе встречи Ш.Меликова передала приветствие министра культуры Азербайджанской Республики Абульфаса Гараева, предоставила подробную информацию об успешной государственной политике в различных сферах, особенно в области сохранения национального наследия, развития культурных связей и совместных проектов.

В заключение министру Марокко преподнесли книгу, посвященную 50-летию Национального музея ковра.

Встреча также прошла в Национальном музее Марокко. Миссия Марокканского фонда национальных музеев, созданного в 2011 году, заключается в развитии музеев в стране, обучении музейных работников, демонстрации всемирно известных музейных выставок в Марокко и др. На сегодняшний день открыто пять музеев — Музей истории и цивилизаций, Музей современного искусства Мухаммеда VI и Национальный музей фотографии (Рабат), Музей Дар-эль-Баса и Музей ковра и ткачества Дар-Си-Саида (Марракеш). Примечательно, что музеи расположены в исторических зданиях, проводятся их реставрация и консервация. Все строительные и концептуальные работы выполняются местными специалистами.

Сегодня фонд марокканских национальных музеев сотрудничает с культурными учреждениями по всему миру, такими как Гуггенхайм, Государственный Эрмитаж, Наци-



ональный музей Китая, Лувр, Орси и Культурный центр имени Ж.Помпиду. Отрадно, что среди этих музеев есть Азербайджанский национальный музей ковра.

Директор Азербайджанского национального музея ковра Ширин Меликова встретилась с президентом Фонда национальных музеев Марокко Мехди Готби. В ходе двусторонней встречи были обсуждены совместные проекты и подписан Меморандум о сотрудничестве. Следует отметить, что впервые в Азербайджане было подписано соглашение о сотрудничестве с марокканскими музеями.

Президент Фонда Мехди Готби сказал, что национальное культурное наследие, традиции и современное искусство дружественного Азербайджана будут встречены с большим интересом в Королевстве Марокко с населением 44 миллиона человек. Обсуждались вопросы защиты, демонстрации и реставра-

ции текстильных экспонатов в музеях Марокко, проведения программ обмена по традиционному азербайджано-марокканскому текстильному ткачеству, совместных выставок.

Фонду марокканских национальных музеев был вручен ковер «Малыбейли», подготовленный отделом традиционных технологий, и книги музея — «Музей ковров Азербайджана — 50», «Художественная резьба из коллекции Музея азербайджанского ковра» и «Лятиф Керимов».

Во время своего визита в Королевство Марокко Ширин Меликова ознакомилась с музеями в Рабате — Музеем современного искусства Мухаммеда VI.

Во время встречи с директором Музея современного искусства Абдельазизом Эль Идриси стороны обменялись мнениями о реализации совместных проектов в этих музеях и организации выставок для популяризации коврового

наследия двух стран.

Отметим, что Музей современного искусства Мухаммеда VI является ведущим музеем Марокко. Здесь проходили выставки французских музеев Лувра и Орси, Музея современного искусства Помпиду, испанского Музея Пабло Пикассо.

В ходе визита в Королевство Марокко директор Азербайджанского национального музея ковра Ширин Меликова ознакомилась с экспозицией музея Дар-эль-Баса, Музея ковра и ткачества Дар-си-Саида, музея берберов и Музея Ив-Сен Лорана. Во время встречи с директором Музея Дар-эль-Баса и директором Музея ковра и ткачества Дар-си-Саида Салимой Айтмбарек обсуждалась перспективы сотрудничества, включая программы обмена лекциями и проведение мастер-классов по ковроткачеству и исследованию культурного наследия нашего и берберского ковроткачества.

Марракеш является туристической столицей страны. Многие посетители приезжают сюда каждый год, здесь организуются международные музыкальные и кинофестивали, среди посетителей музеев — всемирно известные личности.

Сотрудничество между учреждениями культуры Королевства Марокко и Азербайджанским национальным музеем ковra станет мощным стимулом для развития культурных связей между двумя дружественными народами.

АЗЕРТАДЖ

Общество

3

В рамках проекта «Наш двор» в Ясамальском районе благоустроен и передан в пользование жителей очередной двор



28 января в рамках проекта «Наш двор», осуществляемого Общественным объединением IDEA и направленного на благоустройство дворов, нуждающихся в ремонте, сдан в пользование жителей очередной обновленный двор.

Обновленный двор, расположенный по адресу: Парламентский проспект 2В, 4 и 6А Ясамальского района столицы, охватывает три жилых здания,

в которых проживают около 600 человек.

Основная цель проекта «Наш двор» заключается в содержании бакинских дворов в экологически чистом и благоустроенном состоянии, восстановлении озеленений, составляющих основу городской экологии, формировании здорового образа жизни, создании безопасных и комфортных условий для жизни людей.

В очередной благоустроенном дворе предусмотрены так-

же возможности для удобного передвижения инвалидов и людей с ограниченными возможностями здоровья, в целях создания благоприятных условий для развития детей всех возрастных групп, эффективной работы привычки регулярно заниматься спортом установлены различные спортивные сооружения, построены шахматная площадка, велосипедная дорожка, детские игровые

ра также установлены 2 беседки, скамейки и баки для отходов.

С учетом пожеланий жителей во дворе установлены новые осветительные столбы, полностью отремонтированы фасад, крыша и подъезды зданий, а также в блоках установлены новые железные двери и новые лифты. Наряду с восстановлением существующего озеленения на территории дополнительно посажены 30 деревьев и кустарников, создана

зеленая полоса на участке площадью 500 квадратных метров. С целью обеспечения безопасности жителей установлены камеры видеонаблюдения.

Реализация данного проекта предусматривается во всех районах Баку. В связи с этим просьба представлять в Общественное объединение IDEA информацию и рекомендации о нуждающихся в благоустройстве дворах нашей столицы.

АЗЕРТАДЖ

Азербайджанская делегация приняла участие в мероприятиях в честь 76-летия освобождения Ленинграда от блокады



Делегация во главе с генеральным консулом в Санкт-Петербурге Султаном Гасымовым приняла участие в мероприятии, посвященном 76-летию освобождения Ленинграда от фашистской блокады, которое прошло в Санкт-Петербурге.

воинам, погибшим в боях за освобождение Ленинграда.

В 76-ю годовщину полного освобождения Ленинграда по центральной аллее к монументу «Мать-Родина» вдоль братских могил прошли губернатор Петербурга Александр Беглов, глава Ленинградской области Александр Дрозденко, делегации Совета Федерации и Госдумы, судьи Конституционного и Уставного судов, а также члены общественных организаций, блокнители, ветераны, горожане.

Участие в церемонии приняли спикер Совета Федерации Валентина Матвиенко и полномочный представитель Президента РФ в Северо-Западном федеральном округе Александр Гуцан.

Завершился ежегодный ритуал прохождением роты почетного караула и военного оркестра.

АЗЕРТАДЖ

Не все старо в старом

У каждого народа есть свой поэт, которого узнают по одной строчке. И это вовсе не удивительно, на то они и классики, чтобы быть известными всему народу. Таким поэтом для Азербайджана является Самед Вургун — бессмертный классик, для которого Родина была центральной темой поэзии. Лучшее поэтическое произведение его так и называется — «Азербайджан»:

Можно ль душу из сердца украсть? —
Никогда!
Ты — дыхание мое, ты — мой хлеб
и вода!
Предо мной распахнулись твои
города...
Весь я твой. Навсегда в сыновья
тебе дан,
Азербайджан, Азербайджан!

Эти строки в Азербайджане знает каждый — и дети, и старики, и ученые, и простые люди. Не каждому поэту такое предначертано судьбой.

За свою жизнь он успел многое. Самым плодотворным периодом его творчества считаются 30—40-е годы прошлого столетия. В 1935 году он написал 7 поэм и около 100 стихотворений.

У него много популярных стихотворений и поэм — «Комсомольская поэма», «Талыстан», «Мугань», «Айгюн». На основе его поэм сняты киноленты «Семеро сыновей моих» и «Айгюн».

Известные драмы С.Вургун — «Вагиф», «Фархад и Ширин», «Человек». Самед Вургун занимался и художественным переводом. Он является переводчиком романа «Евгений Онегин» Пушкина, поэмы Шота Руставели «Витязь в тигровой шкуре», Максима Горького «Девушка и смерть», Низами «Лейли и Меджнун».

Всю жизнь поэт тщательно изучал богатейшее наследие классиков, национальные традиции, устное народное творчество. «Не все старо в старом», — любил повторять он. Эти слова применимы сегодня и к его творчеству, интерес к которому не иссякает уже не один десяток лет. Хотя поэт хорошо знал историю Азербайджана и увлекательно рассказывал о мудрых и сильных людях прошлого (например, драма «Вагиф»), немалое место в его творчестве занимают и наши современники.

На его поэме «Айгюн» мы особо остановимся. Недавно вышла в свет кни-

га Сафии Ханбабаевой — текстологическое исследование, написанное по автографам поэмы «Айгюн».

Книга примечательна тем, что в ней представлены все этапы процесса работы автора — выдающегося азербайджанского поэта Самеда Вургун над поэмой «Айгюн».

Сафия ханум Ханбабаева проделала огромную работу по исследованию неизвестных автографов поэмы «Айгюн» из архива Самеда Вургун. Свою трудовую деятельность она начала в 1960 году в отделе диалектологии Института литературы и языка имени Низами, а через два года перешла в отдел текстологии. С этим была связана вся ее жизнь — 50 лет она отдала любимому делу. За эти годы ею лично и в соавторстве было подготовлено множество изданий: «Избранные сочинения Наримана Нариманова», сборник «Жемчужины азербайджанской литературы», двухтомник из 20-томного собрания «Библиотека азербайджанской классики», 1 том факсимиле журнала «Молла Насреддин», занималась подготовкой к изданию произведений М.Ф.Ахундзаде и Дж.Мамедкулизаде.

Заключительной ее работой перед выходом на пенсию стала поэма Самеда Вургун «Айгюн».

Книга выпущена решением Ученого совета Института литературы имени Низами Гянджеви НАНА. Автор предисловия — доктор философии по филологии, доцент Аслан Салмансой. Рецензенты — докторы философии по филологии, доценты Айгюн Багирова и Назакет Гафразлы.

Работа С.Ханбабаевой имеет большое значение как в научной текстологии, так и в вургуноведении в целом. Потому что до этой публикации автографов поэмы работы поэта над поэмой и история произведения, в целом, практически не исследовались, на этом уровне не было сделано никаких комментариев или примечаний.

Текстология — филологическая отрасль, изучающая и восстанавливающая историю и судьбу произведений письменности и литературы с целью дальнейшего исследования, интерпретации, публикации и иных целей.

Значительная часть литературных произведений остается неопубликованной при жизни автора. Неопубликованные в печати произведения часто существуют в ряде списков, из которых ни-

один нельзя предпочесть другому по достоверности. Важную роль в работе текстолога играют исследовательская интуиция и литературный вкус. Прекрасны строки, которые он не включил в текст:

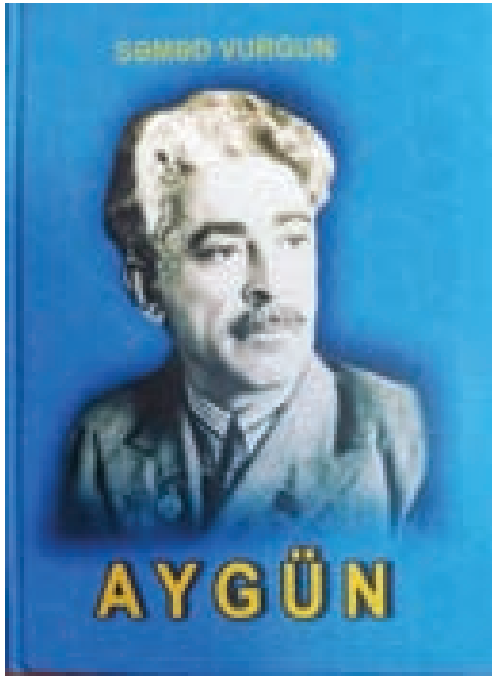
Не смейся над моей сединой,
Не думай, что это иней холодный.
Даже если я и убелен морозом,
Я посижу в ожидании весны.

С.Ханбабаева приводит историю поэмы от черновиков до последней заключительной версии работы, подробно останавливается на процессе создания, визуальное все отобразив и объяснив. Слово приглашает читателей и исследователей в творческую лабораторию С.Вургун стать наблюдателем творческого процесса поэта.

«Не все старо в старом», — можно сказать, читая поэму «Айгюн» в автографах, представленных в исследовании С.Ханбабаевой. Она по праву считает, что наследие любого классика — неисчерпаемое поле для творческих изысканий. В его неопубликованных автографах есть много интересного, прекрасные строки, которые он почему-то решил не включать в окончательный вариант поэмы, благодаря ей читатель сможет с ними познакомиться, узнать неизвестное о его творческом процессе.

Аслан Салмансой в «Предисловии» к критическому тексту поэмы «Айгюн» отмечает, что С.Ханбабаева дала исчерпывающий ответ на вопрос «Как Самед Вургун работал над первыми версиями поэмы Айгюн?».

Чтобы ответить на этот вопрос и справиться с этой непростой задачей, ей пришлось изучить литературно-культурную и политическую среду, которая сформировала Самеда Вургун как поэта. Здесь важно было все — биография поэта и его творчество в историческом контексте, иными словами, следовало изучить среду — автора — текст и стать вургуноведом. Она этого добилась за многие годы исследования, она досконально изучила поэтическую личность поэта. При чтении ее работы возникает ощущение, словно она была рядом с Самедом Вургуном, когда он писал строки «Айгюн», видела своими глазами, как он работал над текстом поэмы, от него самого узнавала причину тех или иных изменений в тексте. Ее пояснения и комментарии к поэме настолько обоснова-



ны фактами, что звучат как собственные объяснения С.Вургун.

В главе «Как Самед Вургун работал над первыми версиями поэмы Айгюн?» Сафия ханум Ханбабаева поделилась своим мнением о том, как проходила работа над поэмой. Ссылаясь на автографы, она делает вывод, что С.Вургун работал над этой поэмой три года — 1949—1951 и написал ее в пяти вариантах («Невеста», «Мать», «Айгюн», «Мать», «Айгюн»). Поэт расширил сферу предмета в творческом процессе и выдвинул множество социальных, этических и эстетических вопросов.

Сюжет поэмы прост — Айгюн и Амирхан были красивой влюбленной парой. Амирхан пристрастился к алкоголю, этот шаг разрушил крепкую семью, что стало причиной страдания, и вдруг Амирхан бросил пить и у него появился шанс на воссоединение с семьей.

В 1960 году на киностудии «Азербайджанфильм» был снят фильм «Айгюн», экранизация одноименной поэмы Самеда Вургун. Режиссер фильма — Кямил Рустамбеков, авторы сценария — Самед Вургун, Кямил Рустамбеков. В главных ролях снялись известные актеры: Наджиба Меликова, Гасанага Салаев. Оператор — Алигусейн Гусейнов, композитор — Закир Багиров.

Несомненно, исследование опытного текстолога Сафии Ханбабаевой к поэме «Айгюн» будет использоваться в качестве авторитетного источника в академическом издании произведений Самеда Вургун, а вургуноведы будут часто обращаться к этой работе как важному научному источнику.

АЗЕРТАДЖ

Продолжается реализуемый Международным центром мугама проект «Вечера ашугской музыки»

5 февраля в Международном центре мугама состоится очередной концерт в рамках проекта «Вечера ашугской музыки».

На вечере выступит ашуг Джахангир Сенаноглу, который исполнит дастан «Аслан шах и Ибрагим».

Целью проекта является пропаганда ашугского искусства, являющегося одной из древних составных частей азербайджанской музыкальной культуры.

Искусство азербайджанских ашугов — это совокупность поэзии, повествования, танцев и вокальной инструментальной музыки.

В 2009 году искусство азербайджанских ашугов было включено в репрезентативный



Список нематериального культурного наследия ЮНЕСКО.

Билеты на концерт можно приобрести в iTicket.az, в центрах Службы ASAN, а также во всех кассах нашего города.

АЗЕРТАДЖ

Азербайджан среди стран, куда туристы чаще всего ездили из России на поезде в 2019 году

Сервис для планирования путешествий OneTwoTrip назвал страны, куда чаще всего ездили из России на поезде в 2019 году.

Самыми популярными железнодорожными направлениями оказались Беларусь (47,7 процента от всех биле-

тов на поезд среди зарубежных направлений), Украина (18,3 процента) и Финляндия (8 процентов).

Среди популярных железнодорожных направлений оказались Азербайджан, Казахстан, Эстония, Латвия, Молдова, Узбекистан и Таджикистан.

АЗЕРТАДЖ

В Филармонии прошел вечер национальной музыки

28 января в Азербайджанской государственной академической филармонии имени Муслима Магомаева прошел концерт под названием «Национальные музыкальные инструменты — наше национальное богатство».

На вечере выступили Васиф Джавадов (тар), Понель Гасимова (ханенде), Орхан

Гусейнов (кяманча), Амин Абдуллаев (тар), Амир Набиев (ханенде), Камал Мамедли (кяманча) и мн.др. Музыкантов сопровождал Азербайджанский государственный оркестр народных инструментов под управлением дирижера Илахи Гусейновой.

На концерте прозвучали образцы народной музыки и произведения азербайджанских композиторов. Концерт был встречен с большим интересом.

Отметим, что концерт реализован в рамках проекта «Поддержка молодежи». Основной задачей проекта является выявление и поддержка молодых талантов в Азербайджане. Автор идеи — директор филармонии, народный артист Мурад Адыгезалзаде, координатор проекта — Айла Керимова-Закария.

АЗЕРТАДЖ



4

О Мире и Спорте

Американские ученые нашли в атмосфере Земли опасные для здоровья споры грибов

Американские ученые провели детальный анализ аэрозолей атмосферного воздуха и выявили в облаках большое количество фрагментов спор грибов, которые способны вызвать у человека аллергию и астму. Результаты исследования опубликованы в журнале Science Advances.

Сотрудники Калифорнийского университета в Ирвайне (США) в 2016 году проводили исследования атмосферного воздуха в штате Оклахома. С помощью специального прибора они собирали мельчайшие частицы размером 20—60 нанометров, взвешенные в воздухе, и изучали их состав, поместив на поверхность платиновой нити, с помощью масс-спектрометра. Для ученых было полной неожиданностью, когда в составе тонких пылевых частиц атмосферы они обнаружили большое количество фрагментов спор грибов. Авторы предполагают, что ранее эти фрагменты были неизвестны из-за того, что они имеют очень небольшие размеры — не больше 30 нанометров. Исследования атмосферы проводились в августе—сентябре над сельскохозяйственным районом.

По результатам замеров оказалось, что содержания фрагментов спор в атмосфере в разы превышало допустимые нормы. Выявленные образования представляют серьезную угрозу для человека — благодаря своему



крошечному размеру они могут беспрепятственно проникать в легкие, вызывая аллергию и астму.

Для выяснения механизма насыщения воздуха фрагментами спор ученые провели эксперимент, результаты которого показали, что, попадая в воздух, споры грибов впитывают влагу, набухают и затем разрываются на фрагменты диаметром около 30 нанометров.

«Появление большого количества атмосферных наночастиц обычно связывают с реакциями газов в атмосфере, когда частицы растут из молекул газа, а не образуются при разрушении более крупных частиц, — приводятся в пресс-релизе слова Майкла Лоулера, первого автора исследования. — Было неожиданно идентифицировать фрагменты грибов — кусочки спор, которые разрываются после набухания во влажном состоянии».

Результаты исследования помогают объяснить, почему именно в дождливую и сырую

погоду ухудшается состояние людей, больных астмой.

По мнению исследователей, эти наночастицы участвуют в формировании ледяных облаков, играя роль ядер, вокруг которых молекулы воды собираются намного быстрее, чем вокруг неповрежденных клеток, имеющих размеры в тысячи нанометров. Так формируются ледяные кристаллы, из которых и образуются облака. Эксперимент подтвердил образование льда вокруг этих спор за очень короткий промежуток времени.

«Большие неповрежденные биологические клетки крайне редки в атмосфере, а наночастицы грибов, наоборот, очень распространены и могут играть существенную роль в образовании облаков льда», — говорит Лоулер.

Ученые планируют продолжить изучение взаимосвязи между органическими частицами и образованием облаков, что должно способствовать более точному прогнозированию погоды и моделированию климата.

Нью-Йорк стал главным финансовым центром из-за Brexit

Нью-Йорк отобрал звание крупнейшего мирового финансового центра у Лондона из-за Brexit в 2019 году, о чем свидетельствуют данные опроса топ-менеджеров финансового сектора, проведенного консалтинговой компанией Duff & Phelps.

Лишь 34% респондентов заявили, что считают Лондон ведущим глобальным финансовым хабом, тогда как 56% отдали предпочтение Нью-Йорку. Позиции Лондона по сравнению с 2018 годом ухудшились на 19 процентных пунктов (п.п.), Нью-Йорка — улучшились на 14 п.п.

«Сложно не думать о том, что три года неопределенности вокруг Brexit внесли свой вклад в ухудшение позиций Лондона, — отмечает Моник Мели, отвечающая за вопросы регулирования и комплаенса в Duff & Phelps. — Еще в 2018 году Лондон сохранял позиции главного финансового центра, однако ударные волны, связанные с переговорами Великобритании и ЕС, все

же начали проявлять себя».

Мели отмечает, однако, что победа партии британского премьер-министра Бориса Джонсона на декабрьских парламентских выборах, подготовившая почву для выхода страны из ЕС 31 января, может поддержать Лондон.

«Если это главная причина изменения позиции Лондона, то решение вопроса выхода Великобритании из ЕС позволит британской столице улучшить свои позиции», — отметила она.

Несмотря на опасения, что Brexit приведет к переводу фининститутами активов и рабочих мест из Лондона в другие европейские финансовые центры, включая Франкфурт, Париж и Дублин, опрос Duff & Phelps позволяет предположить, что ни один из этих городов не сможет составить конкуренцию Нью-Йорку или Лондону.

Более того, топ-менеджеры финкомпаний гораздо более оптимистично оценивают перспективы азиатских финансовых центров, и почти каждый пятый из опро-



шенных ожидает, что азиатский город возглавит список важнейших финансовых хабов через пять лет.

Наиболее перспективным, по их мнению, является Шанхай, который, как ожидается, в будущем опередит Сингапур и Гонконг.

Напомним, что председатель Европейского совета Шарль Мишель и президент Европейской комиссии Урсула фон дер Ляйен подписали в Брюсселе соглашение о выходе Великобритании из Евросоюза.

В Афганистане при атаке талибов погибли десять человек

По меньшей мере десять сотрудников полиции Афганистана погибли в результате нападения боевиков радикального движения «Талибан» на контрольно-пропускной пункт, сообщил телеканал Ariana News.

По данным телеканала, инцидент произошел в провинции Баглан на севере-востоке Афганистана.

В свою очередь агентство Пажвак сообщило о 18 погибших. Других подробностей пока не приводится.

В 1/16 встретятся...

В Бакинском дворце спорта прошла жеребьевка 1/16 финала Кубка Азербайджана по футболу.

Из 32 команд, которые сыграют на турнире, 10 представляют высшую, 7 — первую и 13 — вторую лигу. Еще две команды выступают в Нахчыванской футзальной лиге.

Результаты жеребьевки:

- «Араз» — «Бэйкер Хьюз»;
- «Марафон» — «Алтай»;
- «ЭКОЛ» — «НТД»;
- «Нефтчи СК» — «Гянджлик СК»;
- «Баку Файр» — «Адвокат»;
- «Премьер (Губа) — «Биби-Эйбат»;
- «Баки ТФК» — «Нагишджакан»;
- «Рекорд Клуб» — «Говсан»;
- «Хызы Футзал» — «Бэйкер Тилли»;
- «Ясамал СОК» — «Атлетико Баку»;
- «Стандард — «Далга»;
- «Форца Нефтчи» — «Бадамлы»;
- «Стар Карго» — «Стар Карго-2»;
- «Ред Лайн» — «Борчалы»;
- «Баку Фанс» — «Зангилан»;
- «Ясамал СОК-2» — «Юрд МФК».

Турция и Уэльс выбрали Баку

Менее 5 месяцев остается до старта XVI чемпионата Европы по футболу, в котором примут участие 24 национальные сборные.

Предстоящее континентальное первенство станет первым в истории, которое пройдет не на территории одной либо двух граничащих друг с другом стран, а на 12 стадионах 12 государств.

«Подобный регламент — исключение из правил, связанный с 60-летием проведения в Париже (Франция) первого в истории Евро», — официально заявил прессе президент УЕФА.

Как известно, Азербайджан оказался среди избранных стран, которой доверена организация 4 матчей финальной серии. Это будут баталии квартета А, в котором выступают Турция, Италия, Уэльс и Швейцария.

На днях же УЕФА обнародовала места базирования команд на время соревнований. Ознакомившись со статьей, азербайджанские любители спорта узнали, что итальянцы будут базироваться в Вечном городе, Турция и Уэльс остановили свой выбор на Баку, а швейцарцы все еще находятся в поисках наиболее удобного для их фут-



болистов варианта.

Добавим, что Евро-2020 стартует 12 июня, а 12 июля на

легендарном лондонском стадионе «Уэмбли» состоится финал розыгрыша.

Мехти Джаннатов: «Все в наших руках»

Вратарь азербайджанского футбольного клуба «Сумгайыт» Мехти Джаннатов прокомментировал ход проходящих в Анталье (Турция) учебно-тренировочных сборов, а также поделился впечатлениями от недавней ничьей в товарищеском матче с румынским «Политехником» (1:1).

«Сыграли достаточно неплохо, старались выполнять тренерские установки от «А» до «Я». На мой взгляд, серьезных промахов в той встрече не допустили. Это, конечно же, радует, — сказал голкипер. — С каждым матчем будем прибавлять — это самое главное. У нас хороший состав, которому по силам бороться за призовые места в чемпионате Азербайджана. Мы отталкиваемся от того, что все зависит только лишь от нашей игры и дисциплины в коллективе. Если выкладываться по полной в каждом матче, то в конце сезона результаты будут отличными».

«Опен де Португал»: наши в группе лидеров

В столице Португалии — Лиссабоне — набирает обороты традиционный Международный турнир по шахматам — «Опен де Португал», в котором принимают участие 150 соискателей главного приза из 33 стран.

Отлично проводит это престижное рейтинговое мероприятие национальная сборная Азербайджана, укомплектованная трио гроссмейстеров. Это — Вугар Асадлы, Заур Байрамов и Наиль Баширлы.

Позади 3 тура, в которых Асадлы показал максимальный результат и в настоящее время с 3 очками вхо-



дит в группу лидеров. Реальные шансы на победу в турнире имеют и его товарищи по сборной, набравшие по 2,5 балла каждый.

В Софии выступят...

Команда Азербайджана по дзюдо примет участие в Открытом кубке Европы, который пройдет 1—2 февраля в Софии (Болгария).

На соревнования заявлены 13 наших спортсменов: Орудж Велизаде, Ровшан Алиев, Давуд Мамедсой, Туран Байрамов (все — 60 кг), Нурлан Османов, Вагиф Тарвердиев (оба — 66 кг), Кянан Гулузаде, Паша Алиев, Метин Рзазаде (все — 73 кг), Араш Агайе (81 кг), Заур Дуныамалыев (90 кг), Аслан Мирзаев (100 кг) и Имран Юсифов (+100 кг).

Всего же в соревновании примут участие 300 мастеров татами из 33 стран.

«Сабайыл» отказался от Бамбы

Азербайджанский футбольный клуб «Сабайыл», находящийся на сборах в Анталье (Турция), не станет усиливать свои ряды игроком сборной Гвинеи Фуссени Бамбой.

Об этом представителям СМИ сообщил главный тренер бакинской дружины Автандил Гаджиев. Африканский полузащитник провел в лагере «сабайыльцев» несколько дней и даже успел принять участие в контрольном матче, однако не впечатлил ни рулевого, ни руководство команды.

Сборы в Батуми

Женская сборная Азербайджана по пара-дзюдо примет участие в международном учебно-тренировочном сборе в Батуми (Грузия).

Как сообщает пресс-служба отечественного паралимпийского комитета, команда в составе из 15 спортсменок будет тренироваться под руководством главного тренера Рамина Ибрагимова при поддержке спортивного клуба «Нефтчи».

Рейтинг UWW

Объединенная организация борьбы (UWW) обнародовала рейтинг сильнейших женщин в этом виде спорта.

Наилучший результат в этой табели о рангах среди спортсменок из Азербайджана имеет Мария Стадник (48 кг), которая по-прежнему занимает второе место.

Что касается других наших соотечественниц, то Ирина Нетребва (60 кг) идет четвертой, Анжела Дороган (53 кг) и Юлия Рагкевич (58 кг) — шестые, Наталья Синишин (55 кг) — седьмой.

Подготовлено на основе материалов информационных агентств